

# Kullanım kılavuzu

## miniRITE miniRITE T

Oticon Opn™  
Oticon Opn S™  
Oticon Opn Play™  
Oticon Siya  
Oticon Ruby



Made for  
iPhone | iPad | iPod

**oticon**  
life-changing technology

## Modele genel bakış

Bu kitapçık, aşağıdaki işitme cihazı modellerinde Oticon Opn™, Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™, Oticon Siya ve Oticon Ruby aileleri için geçerlidir:

- miniRITE
- miniRITE T

### Oticon Opn FW 6

- Oticon Opn 1 GTIN: (01) 05707131340795
- Oticon Opn 2 GTIN: (01) 05707131340818
- Oticon Opn 3 GTIN: (01) 05707131340801

### Oticon Opn S FW 8

- Oticon Opn S 1 GTIN: (01) 05707131374967
- Oticon Opn S 2 GTIN: (01) 05707131374974
- Oticon Opn S 3 GTIN: (01) 05707131374981

### Oticon Opn Play FW 8

- Oticon Opn Play 1 GTIN: (01) 05707131374998
- Oticon Opn Play 2 GTIN: (01) 05707131375001

### Oticon Siya FW 1

- Oticon Siya 1 GTIN: (01) 05707131340887
- Oticon Siya 2 GTIN: (01) 05707131340894

### Oticon Ruby FW 1

- Oticon Ruby 1 GTIN: (01) 05707131378491
- Oticon Ruby 2 GTIN: (01) 05707131378507

## Modele genel bakış

- Görsel bildirim için LED ışık (Oticon Opn Play)

LED ışık, ilgili kişilerin, ebeveynlerin ve öğretmenlerin işitme cihazını kullanmalarına yardımcı olur ve ilgili işlemlere ve modlara ilişkin talimatlar sunar (bu kitapçıktaki ilgili bilgilere bakın).

Üstteki modeller için aşağıdaki hoparlörler kullanılabilir:

- 60 Hoparlör
- 85 Hoparlör
- 100 Hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)
- Power flex kalıplı 100 hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)
- Power flex kalıplı 105 hoparlör (Çok Güçlü Cihaz)

## Bu kitapçığa giriş

Bu kitapçık, yeni işitme cihazınızın kullanımı ve bakımı konusunda size rehberlik eder. Lütfen **Uyarılar** bölümü de dahil ederek, bu kitapçığı dikkatlice okuyun. Bunu yapmanız yeni işitme cihazınızdan maksimum ölçüde yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

İşitme uzmanınız, işitme cihazınızı, ihtiyaçlarınızı karşılayacak şekilde ayarlamıştır. Başka herhangi bir sorunuz olursa, lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

| **Hakkında** | Başlangıç | Kullanım | Seçenekler | Tinnitus | Uyarılar | Daha fazla bilgi |

Size kolaylık olması amacıyla bu kitapçık, farklı bölümlerde kolayca gezinmenize yardımcı olmak için bir gezinti çubuğu içerir.

## Kullanım amacı

<b>Kullanım amacı</b>	Bu işitme cihazı, sesi yükseltmek ve kulağa iletmek için tasarlanmıştır.
<b>Kullanım endikasyonları</b>	Hafif, ileri ve çok ileri derecede işitme kayıplarını kapsayan işitme bozukluğu.
<b>Hedef kullanıcı</b>	Yetişkinler ve 36 aydan büyük çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
<b>Kullanıcı ortamı</b>	Kapalı ve açık ortamlar.
<b>Kontraendikasyonlar</b>	Aktif implant kullanıcıları, işitme cihazı kullanırken özel bir özen göstermelidir. Daha fazla bilgi için <b>Uyarılar</b> bölümünü okuyun.
<b>Klinik yararlar</b>	İşitme cihazı, yaşam kalitesini iyileştirmek amacıyla, daha iyi konuşma anlayışı sağlayarak, iletişimi kolaylaştırmak için tasarlanmıştır

### ÖNEMLİ UYARI

Bu işitme cihazının ses artırımı, işitme cihazı uygulaması sırasında İşitme Uzmanınız tarafından sizin kişisel işitme kapasitenize göre özel olarak ayarlanmış ve iyileştirilmiştir.

## İçindekiler tablosu

### Hakkında

İşitme cihazınız, hoparlörünüz ve kulaklığınız	10
miniRITE	12
miniRITE T	13
Sol ve sağ işitme cihazını belirleyin	14
Temizleme ve pilleri tutmak için Çok Amaçlı Alet	15

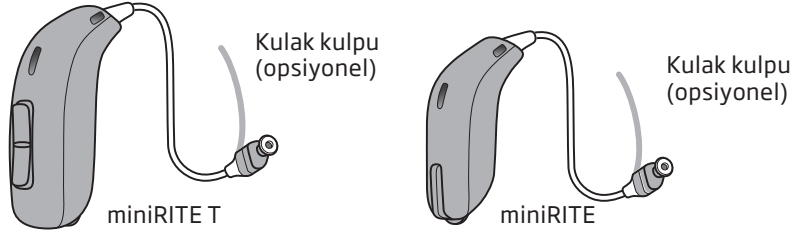
### Başlangıç

İşitme cihazını AÇMA ve KAPATMA	16
Pilin değiştirilme zamanı	17
Pil değiştirme (boyut 312)	18
İşitme cihazını takın	20

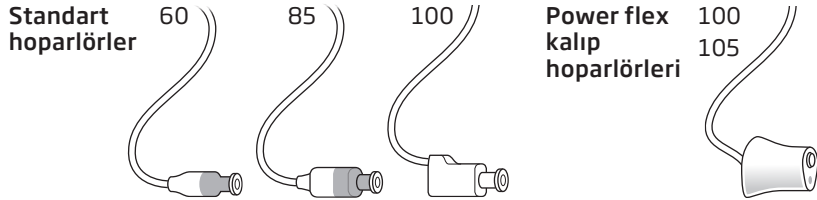
# İçindekiler tablosu

<b>Kullanım</b>	
İşitme cihazının bakımı	21
Standart kulaklıkları değiştirme	22
ProWax miniFit filtresini değiştirin	25
Kişisel kulaklıkları temizleme	26
ProWax filtresini değiştirme	27
Uçak modu	28
<b>Seçenekler</b>	
Opsiyonel özellik ve aksesuarlar	29
Ses seviyesini değiştirme miniRITE	30
Ses seviyesini değiştirme miniRITE T	31
Program değiştirme	32
Sessiz	34
İşitme cihazını iPhone ve iPad ile kullanma	35
Kablosuz aksesuarlar	36
Diğer seçenekler	38
<b>Tinnitus</b>	
Tinnitus SoundSupport™ (opsiyonel)	40
Tinnitus ses üreticisi kullanıcıları için yönergeler	41
Ses ve ses seviyesi ayarları	42
Kullanım süresi sınırlaması	46
Tinnitus SoundSupport uyarıları	49
<b>Uyarılar</b>	
Genel uyarılar	50
<b>Daha fazla bilgi</b>	
Sorun Giderme	56
Su ve toza karşı dayanıklılık (IP68)	58
Kullanım koşulları	59
Teknik bilgi	60
Garanti	67
Kişisel işitme cihazı ayarlarınız	68
Ses ve LED bildirimleri	70

## İşitme cihazınız, hoparlörünüz ve kulaklığınız



İşitme cihazı aşağıdaki hoparlörlerden birini kullanır:



Hoparlörler aşağıdaki kulaklıklardan birini kullanır:

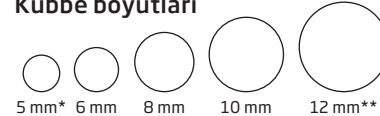
### Standart kulaklıklar

- Açık kubbe
  - Bas kubbe, tek delikli
  - Bas kubbe, çift delikli
  - Power kubbe
  - Grip Tip
- Küçük ve büyük, sol ve sağ, havalandırma delikli veya deliksiz olarak kullanılabilir.

### Kişisel kulaklıklar

- Mikro kalıp
  - Lite Uç
  - VarioTherm® mikro kalıp
  - VarioTherm® Lite Uç
- ® VarioTherm, Dreve'nin tescilli ticari markasıdır

### Kubbe boyutları



- \* sadece 60 hoparlör için açık kubbe  
\*\* açık kubbe için geçerli değildir

Kubbe değişimi ile ilgili detaylar için "Standart kulaklıkları değiştirme" bölümüne bakın.

## miniRITE

Nedir ve ne yapar

**Mikrofonlar**  
Ses girişi

**Dokunmatik düğme**  
Sessize alır,  
ses seviyesi  
ve programı  
değiştirir

**Tırnak çıkıntısı**  
Pil yuvasını açar

**Pil yuvası**  
Pili içerir ve bir açma/  
kapatma düğmesi  
gibi çalışır

**Kulak kulpu**  
Hoparlörü yerinde  
tutar (opsiyonel)

**Kulak kiri  
filtresi**  
Hoparlörü  
kulak kirine  
karşı korur

**Hoparlör**  
Ses çıkışı

## miniRITE T

Nedir ve ne yapar

**Mikrofonlar**  
Ses girişi

**LED**  
Program, ses se-  
viyesi, pil durumu  
(opsiyonel)

**Dokunmatik  
düğme**  
Sessize alır,  
ses seviyesi  
ve programı  
değiştirir

**Tırnak çıkıntısı**  
Pil yuvasını açar

**Pil yuvası**  
Pili içerir ve bir açma/  
kapatma düğmesi  
gibi çalışır

**Kulak kulpu**  
Hoparlörü yerinde  
tutar (opsiyonel)

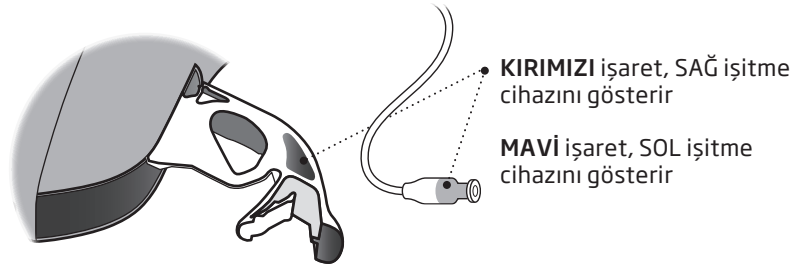
**Kulak kiri  
filtresi**  
Hoparlörü  
kulak kirine  
karşı korur

**Hoparlör**  
Ses çıkışı

## Sol ve sağ işitme cihazını belirleyin

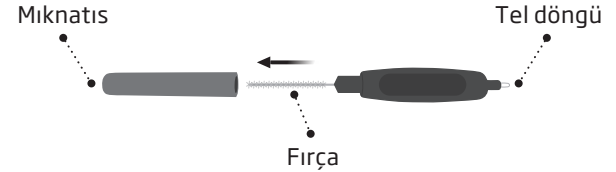
Farklı programlanmış olabileceğinden, sol ile sağ cihazın birbirinden ayrılması önemlidir.

Sol/sağ renk göstergelerini pil yuvasında veya 60 ve 85 hoparlörler de bulabilirsiniz. Göstergeler (Sol ya da Sağ), 100 hoparlörde ve bazı kulaklıklarda da bulunabilir.



## Temizleme ve pilleri tutmak için Çok Amaçlı Alet

Çok Amaçlı Alet, işitme cihazındaki pilin değiştirilmesini kolaylaştıran bir mıknatıs içerir. Ayrıca kulak kirini temizlemek ve gidermek için bir fırça ve bir tel döngü içerir. Yeni bir Çok Amaçlı Alet gerekirse, lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.



### ÖNEMLİ UYARI

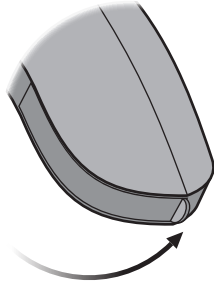
Çok Amaçlı Aletin içinde bir mıknatıs vardır. Çok Amaçlı Alet'i kredi kartı ve diğer manyetik olarak hassas olan aletlerden 30 cm uzakta tutun.



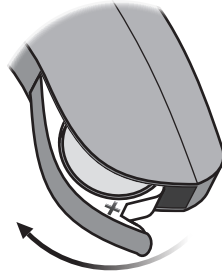
## İşitme cihazını AÇMA ve KAPATMA

Pil yuvası, işitme cihazını açıp kapatmak için kullanılır. Pil ömründen tasarruf etmek için kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazınızı kapattığınızdan emin olun. Cihazın standart ayarlarına dönmek istiyorsanız, pil yuvasını açıp kapatmanız (hızlı sıfırlama) yeterli olur.

**AÇIN**  
Pili yerleştirip  
pil yuvasını  
yuvasını  
kapatın.



**KAPATIN**  
Pil yuvasını  
açın.



## Pilin değiştirilme zamanı

Pilin değiştirilme zamanı geldiğinde, pil bitene kadar düzenli aralıklarda art arda üç ton sesi duyacaksınız.

♫♫♫ Üç farklı ton sesi\*  
= Pil zayıflıyor

♫♫♫♫ Dört azalan ton sesi  
= Pil bitti

## Pille ilgili ipucu

İşitme cihazınızın her zaman çalıştığından emin olmak için yanınızda her zaman yedek pil taşıyın veya evden çıkmadan önce pilini değiştirin.

## Opsiyonel LED

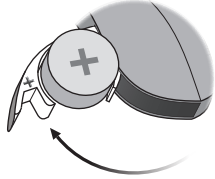
Sürekli kırmızı renkte yanıp sönme pilin zayıfladığını gösterir.

**Not:** İşitme cihazınıza ses akışı yapıyorsanız, pillerin daha sık değiştirilmesi gerekir.

\* Bluetooth® kapanacak ve kablosuz aksesuarlar kullanılamayacaktır.

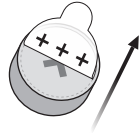
## Pil değiştirme (boyut 312)

### 1. ıkart



Pil yuvasını tam açın.  
Pili ıkartın.

### 2. Band'tan ayır



Yeni pilin + işaretinin olduğu taraftaki yapışkan bandı pilden ayırın.

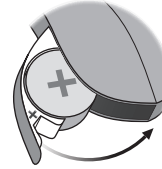
İpucu:  
En iyi şekilde çalışmasını sağlamak için 2 dakika bekleyin, böylece pil hava alabilir.

### 3. Yerleştir



Yeni pili + tarafı yukarı bakacak şekilde pil yuvasına yerleştirin.

### 4. Kapat



Pil yuvasını kapatın.  
İşitme cihazı, kulaklıktan bir açılış müziği alar.

Açılış müziğini duymak için kulaklığı kulağınızın yakınına tutun.

### İpucu



Çok Amaçlı Alet

Çok Amaçlı Alet, pilleri çıkartmak ve takmak için kullanılabilir. Pilleri çıkartmak ve takmak için manyetik ucu kullanın.

Çok Amaçlı Alet, işitme uzmanınız tarafından sağlanır.

## İşitme cihazını takın

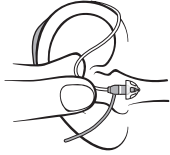
### Adım 1



İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin.

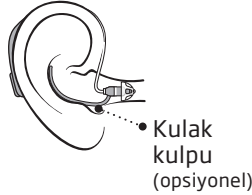
Hoparlör her zaman bir kulaklık takılı olarak kullanılmalıdır. Sadece işitme cihazınız için tasarlanmış olan parçaları kullanın.

### Adım 2



Hoparlör kablosunun kıvrımını başparmağınızla işaret parmağınızın arasında tutun. Kulaklığın kulak kanalı deliğine dönük olması gerekir.

### Adım 3



Hoparlör kablosu başınıza dayanana kadar, kulaklığı nazikçe kulak kanalınıza doğru itin.

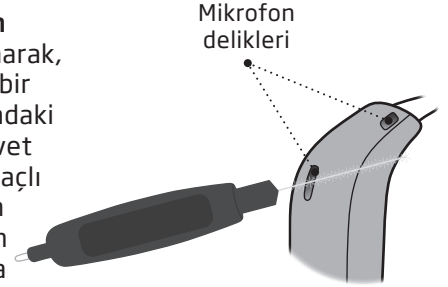
Hoparlörün kulak kulpu varsa, kulak kepçesi kıvrımına oturacak şekilde kulağınıza yerleştirin.

## İşitme cihazının bakımı

Düşmesi durumunda, zarar görmesini önlemek için işitme cihazının bakımını yumuşak bir zemin üzerinde yapın.

### Mikrofon deliklerini temizleyin

Çok Amaçlı Aletin fırçasını kullanarak, deliklerdeki tüm atıkları dikkatli bir şekilde fırçalayın. Deliğin etrafındaki yüzeyi dikkatlice fırçalayın. Kuvvet uygulanmasından dolayı Çok Amaçlı Aletin hiçbir parçasının mikrofon deliklerine sıkışmadığından emin olun. Bu, işitme cihazında hasara neden olabilir.



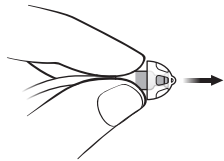
### ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazını temizlemek için yumuşak, kuru bir bez kullanın. İşitme cihazı asla su veya başka sıvılarla yıkanmamalı veya bunlara batırılmamalıdır.

## Standart kulaklıkları değiştirme

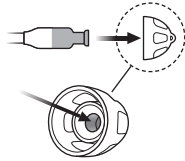
Standart kulaklık (kubbe veya Grip Tip) temizlenmemelidir. Kulaklık kulak kiriyle dolduğunda, onu yenisiyle değiştirin. Grip Tip en az ayda bir değiştirilmelidir.

### Adım 1



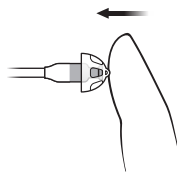
Hoparlörü tutun ve ardından kulaklığı çıkartın.

### Adım 2



Sağlam durmasını sağlamak için hoparlörü tam kulaklığın ortasına takın.

### Adım 3



Kulaklığın sağlam takıldığından emin olmak için iyice itin.

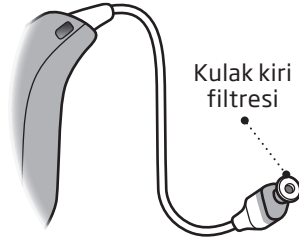
### ÖNEMLİ UYARI

Kulağınızdan çıkartırken kulaklık, hoparlörün üstünde değilse, kulaklık halen kulak kanalında kalmış olabilir. Daha ayrıntılı bilgi için işitme uzmanınıza danışın.

## ProWax miniFit filtre

Hoparlörün kulaklık takılı olan ucuna beyaz bir kulak kiri filtresi takılıdır. Kulak kiri ve atık filtresi, kirin hoparlöre zarar vermesini önler. Tıkanıldığında veya işitme cihazının sesi normal çıkmadığında filtreyi değiştirin ya da işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Kulak kiri filtresini değiştirmeden önce, kulaklığı hoparlörden çıkartın.

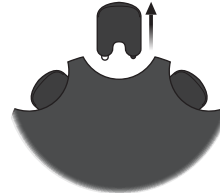


### ÖNEMLİ UYARI

Her zaman ilk başta işitme cihazının yanında gelen kulak kiri filtresiyle aynı tipte filtre kullanın. Kulak kiri filtresinin değişimi veya kullanımı hakkında sormak istediğiniz bir şey olursa, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

## ProWax miniFit filtresini değiştirin

### 1. Alet



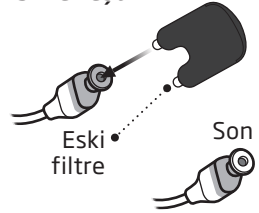
Aleti kabuğundan çıkartın. Aletin iki pimi vardır, biri eski filtreyi çıkartmak için boştur, diğerinde ise yeni bir kulak kiri filtresi vardır.

### 2. Çıkart



Boş pimi hoparlördeki kulak kiri filtresine sokun ve onu çekip çıkartın.

### 3. Yerleştir



Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkartın ve dışarı atın.

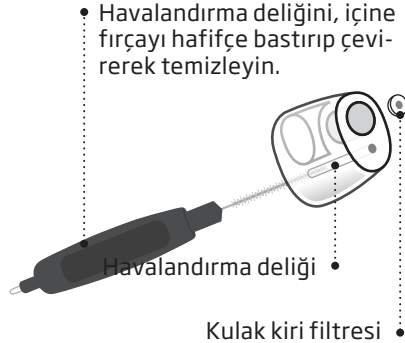
**Not:** Bir kalıp veya Lite Uç kullanıyorsanız, işitme uzmanınızın hoparlördeki kulak kiri filtresini değiştirmesi gerektirir.

## Kişisel kulaklıkları temizleme

Kulaklık düzenli olarak temizlenmelidir.

Kulaklıkta beyaz bir kulak kiri filtresi\* bulunur. Filtre, kulak kiri ve atıkların hoparlöre zarar vermesini önler.

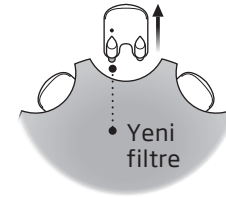
Tıkanıldığında veya işitme cihazının sesi normal çıkmadığında filtreyi değiştirin. Alternatif olarak, işitme uzmanınızla irtibata geçin.



\* VarioTherm Mikro kalıp ve Lite Uçta kulak kiri filtresi yoktur

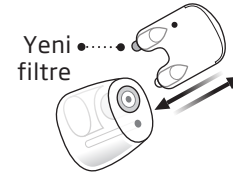
## ProWax filtresini değiştirme

### 1. Alet



Aleti kabuğundan çıkartın. Aletin iki pimi vardır, biri eski filtreyi çıkartmak için boştur, diğerinde ise yeni bir kulak kiri filtresi vardır.

### 2. Çıkart



Boş pimi kulaklıktaki kulak kiri filtresine sokun ve çekip çıkartın.

### 3. Yerleştir

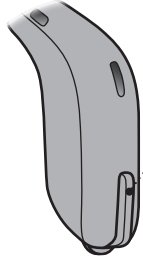


Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkartın ve dışarı atın.

## Uçak modu

Uçak modu etkinleştirildiğinde, Bluetooth® kapanır. İşitme cihazı çalışmaya devam edecektir. İşitme cihazın biri üzerindeki dokunmatik düğmeye basıldığında, her iki işitme cihazında da uçak modu etkinleştirilecektir.

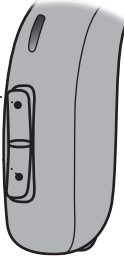
miniRITE



- **Etkinleştirmek ve devre dışı bırakmak için** Düğmeyi en az 7 saniye boyunca basılı tutun. Bir müzik sesi, bu eyleminizi doğrular.

Pil yuvası açılıp kapatıldığında da uçak modu devre dışı bırakılır.

miniRITE T



Düğmenin herhangi bir ucuna basın

## Opsiyonel özellik ve aksesuarlar

Aşağıdaki sayfalarda açıklanan özellik ve aksesuarlar, opsiyoneldir. Özellikler ve aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Zor dinleme koşulları ile karşılaşırsanız, size özel bir program bu konuda size yardımcı olabilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır.

*Yardıma ihtiyaç duyabileceğiniz işitme koşullarını aşağıda belirtin.*

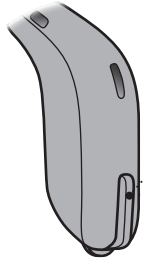
---

---

---

## Ses seviyesini değiştirme miniRITE

Dokunmatik düğme, sesi ayarlamanızı sağlar.  
Sesi yükselttiğinizde ya da azalttığınızda bir klik sesi duyacaksınız.

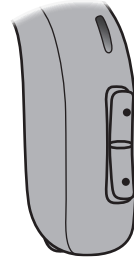


- SAğ işitme cihazına kısaca basmak, ses seviyesini yükseltir
- SOL işitme cihazına kısaca basmak, sesi azaltır



## Ses seviyesini değiştirme miniRITE T

Dokunmatik düğme, sesi ayarlamanızı sağlar.  
Sesi yükselttiğinizde ya da azalttığınızda bir klik sesi duyacaksınız.



- Ses seviyesini yükseltmek için düğmeye basın
- Ses seviyesini azaltmak için düğmeye basın





## Program değiştirme

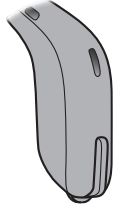
İşitme cihazınıza en fazla dört farklı program yüklenebilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır. Programı değiştirdiğinizde, ilgili programa bağlı olarak bir ila dört ton sesi duyacaksınız.

Ses ve LED bildirimleri bölümüne bakın.

## miniRITE

### Program değiştirme düğmesine basın

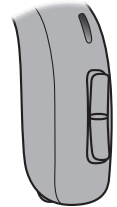
İki işitme cihazınız olduğunda, SAğ İşitme cihazı örneğin 1. programdan 2.sine ileri, SOL işitme cihazı ise örneğin 4. programdan 3.sne geri gider.



## miniRITE T

### Programlar arasında aşağı veya yukarı basın

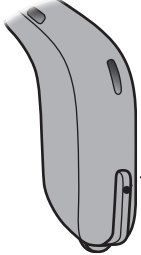
Program sıralaması içinde üst ve alt programlar arasında sürekli değişiklik yapabilirsiniz. Örneğin 1. programdan 4. programa geçmek istiyorsanız, yukarı düğmesine 3 kez basmak yerine aşağı düğmesine bir kez basabilirsiniz.



## Sessiz

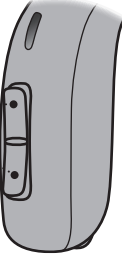
İşitme cihazınızı sessize almanız gerektiğinde, sessiz fonksiyonunu kullanın. Sessiz işlevi yalnızca işitme cihazlarındaki mikrofonu/ mikrofonları sessize alır.

miniRITE



- İşitme cihazını sessize almak için düğmeyi uzun süre (4 saniye) basılı tutun. Yeniden etkinleştirmek için düğmeye kısa süreli basın.

miniRITE T



Düğmenin herhangi bir ucuna basın

### ÖNEMLİ UYARI

Sessiz konumda işitme cihazı pil tüketmeye devam ettiği için, bu işlevi işitme cihazınızı kapatmak için kullanmayın.

## İşitme cihazını iPhone ve iPad ile kullanma

İşitme cihazınız Made for iPhone® işitme cihazıdır ve iPhone, iPad® veya iPod touch® ile doğrudan iletişim ve kontrole izin verir. Bu ürünlerin işitme cihazınızla kullanımı konusunda yardım almak için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Made for  
iPhone | iPad | iPod

İşitme cihazınızın iPhone'unuzla nasıl eşleştirileceğini görmek için lütfen [www.oticon.global/pairing](http://www.oticon.global/pairing) adresini ziyaret edin

Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen [www.oticon.global/compatibility](http://www.oticon.global/compatibility) adresini ziyaret edin

Made for Apple işaretinin kullanımı, bir aksesuarın özellikle bu işaretle tanımlanan Apple ürün(ler) ile bağlantı kurması için tasarlandığı ve geliştiricisi tarafından Apple performans standartlarını karşılayacak şekilde sertifikalandırıldığı anlamına gelir. Lütfen bu Aksesuarın iPod, iPhone veya iPad ile kullanılmasının, kablosuz bağlantı performansını etkileyebileceğini unutmayın.

## Kablosuz aksesuarlar

Kablosuz işitme cihazlarınızı geliştirmek için birçok aksesuar kullanılabilir. Bunlar, birçok günlük durumda daha iyi işitmenizi ve iletişim kurmanızı sağlayabilir.

### ConnectClip

ConnectClip cep telefonunuzla eşleştirildiğinde işitme cihazını eller serbest kulaklık olarak kullanabilirsiniz. ConnectClip ayrıca uzak bir mikrofon olarak kullanılabilir.

### TV Adaptörü 3.0

Doğrudan TV veya elektronik bir ses aygıtından işitme cihazınıza ses akışı sağlar.

### Uzaktan Kumanda 3.0

İşitme cihazınızdaki programı değiştirme veya sesi ayarlama veya sessize getirme özelliği sunar.

### Oticon ON App

İşitme cihazlarınızı kontrol etmenin sezgisel ve gizli bir yolunu sunar. iPhone, iPad, iPod touch ve Android™ cihazlar için.

Daha fazla bilgi için [www.oticon.global](http://www.oticon.global) adresini ziyaret edin veya işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'in hizmet markasıdır. Android, Google Play ve Google Play logosu Google LLC'nin ticari markalarıdır.

## Diğer seçenekler



### Telecoil - miniRITE T için opsiyonel

Tümleşik döngülü bir telefon kullandığınızda veya sinema/tiyatro, dini mekanlar veya seminer odaları gibi teleloop sistemleri bulunan binalarda olduğunuzda daha iyi işitmenize yardımcı olur. Bir teleloop kurulduğunda bu simge veya benzer bir işaret gösterilir.



### OtoTelefon - Oticon Opn ve Oticon Siya için opsiyonel

Telefonunuza özel bir mıknatıs yerleştirirseniz, OtoTelefon, işitme cihazındaki bir telefon programını etkinleştirebilir.

### CROS - Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 ve Ruby 2 için opsiyonel

Bir kulağında tedavi edilemez işitme kaybı bulunan kişiler için çözüm. Daha zayıf olan kulaktaki Oticon CROS, sesi daha iyi durumda olan kulaktaki işitme cihazına aktarır.

Daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

## □ **Tinnitus SoundSupport™** (opsiyonel)

### **Tinnitus SoundSupport'un planlanan kullanımı**

Tinnitus SoundSupport, tinnitus yönetim programının bir birimi olarak, tinnitus şikayeti olan hastalara geçici bir rahatlama sağlamak amacıyla ses üreten bir araçtır.

Hedef kitle, yetişkinlerdir (18 yaş üzeri).

Tinnitus SoundSupport, tinnitus ve işitme kayıplarının değerlendirilmesi ve tedavisi konusuna hakim yetkili işitme uzmanlarına (odyolog, odyometrist, işitme cihazı uzmanları veya kulak-burun-boğaz uzmanları) yöneliktir. Tinnitus SoundSupport'un uygulanması, tinnitus yönetim programına katılan bir işitme uzmanı tarafından gerçekleştirilmelidir.

## **Tinnitus ses üreticisi kullanıcıları için yönergeler**

Bu yönergeler, işitme uzmanınız tarafından işitme cihazlarınızda etkinleştirilmiş olabilecek Tinnitus SoundSupport hakkında bilgi içerir.

Tinnitus SoundSupport, tinnitusun yönetilmesine yardımcı olması için yeterli yoğunluk ve bant genişliğinde ses üretmek için tasarlanan bir tinnitus yönetim aygıtıdır.

İşitme uzmanınız ayrıca uygun bir bakım takibi önerebilir. Bu bakımla ilgili öneri ve talimatlara uyulması önemlidir.

### **Sadece reçete ile kullanılır**

Sağlıklı bir uygulama için tinnitus bildiren kişinin ses üreticisi kullanmadan önce yetkili bir kulak doktoru tarafından muayene edilmesi gerekir. Bu değerlendirmenin amacı, tinnitusa neden olabilecek, tedavi edilebilir her türlü durumun, ses üreticisi kullanılmadan önce tespit ve tedavi edilmesini sağlamaktır.

## Ses ve ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanınız tarafından, işitme kaybınıza ve tinnitus rahatlatma tercihlerinize uyacak şekilde programlanmıştır. Bir dizi farklı ses seçeneği sunar. Tercih ettiğiniz ses(ler)i işitme uzmanınızla birlikte seçebilirsiniz.

### Tinnitus SoundSupport programları

Tinnitus SoundSupport'un hangi programlarda etkinleştirilmesini isteyebileceğinize işitme uzmanınızla birlikte karar verirsiniz. Ses üreticisi maksimum dört farklı programda etkinleştirilebilir.

### Sessiz

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir programdaysanız, Sessiz işlevselliği sadece çevre seslerini sessize alıp, Tinnitus SoundSupport'tan gelen sesleri sessize almaz. Önceki bölüme bakın: "Sessiz".

### Tinnitus SoundSupport'la ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir işitme cihazını seçtiğinizde, işitme uzmanınız işitme cihazınızdaki dokunmatik düğmeyi sadece tinnitus rahatlatma sesinin ses seviyesini kontrol etmeniz için ayarlayabilir.

İşitme uzmanınız, ses üreticisinin ses seviyesi kontrolünü bu iki seçenektan birini kullanarak ayarlar:

- A) Her bir kulaktaki ses seviyesini ayrı ayrı değiştir veya
- B) Her iki kulaktaki ses seviyesini aynı anda değiştir.

## miniRITE

### A) Her bir kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini ayrı ayrı değiştir

Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) sesi **yükseltmek** için dokunmatik düğmeye art arda basın. İki bip sesi duyulana kadar, her zaman ilk basışta/basışlarda ses seviyesi yükselecektir. Bundan sonra ses seviyesi azalacaktır. Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) sesi **azaltmak** için dokunmatik düğmeye art arda basın.

### B) Her iki kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini aynı anda değiştir

İşitme cihazların birini sesi yükseltmek, diğerini de sesi azaltmak için kullanabilirsiniz:  
Sesi **yükseltmek** için SAĞ işitme cihazındaki düğmeye art arda kısa süreli basın.  
Sesi **azaltmak** için SOL işitme cihazındaki düğmeye art arda kısa süreli basın.

## miniRITE T

### A) Her bir kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini ayrı ayrı değiştir

Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) sesi **yükseltmek** için dokunmatik düğmenin üst kısmına art arda basın.  
Ses seviyesi istediğiniz seviyeye gelene kadar(sadece işitme cihazın birinde) sesi **azaltmak** için dokunmatik düğmenin alt kısmına art arda basın.

### B) Her iki kulaktaki Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini aynı anda değiştir

Her iki işitme cihazındaki sesi yükseltmek/azaltmak için işitme cihazların birini kullanabilirsiniz. İşitme cihazların birinde ses seviyesini değiştirdiğinizde, diğer işitme cihazındaki ses seviyesi de bunu takip eder.  
Sesi **yükseltmek** için dokunmatik düğmenin üst kısmına art arda kısa süreli basın.  
Sesi **azaltmak** için dokunmatik düğmenin alt kısmına art arda kısa süreli basın.

## Kullanım süresi sınırlaması

### Günlük kullanım

Tinnitus SoundSupport'un ses seviyeleri, uzun süre kullanıldığında kalıcı işitme hasarına neden olabilecek ses seviyesine ayarlanabilir. İşitme uzmanınız, sizin için günlük maksimum Tinnitus SoundSupport kullanım süresi önerir. Asla rahatsız edici seviyelerde kullanılmamalıdır.

İşitme cihazlarınızda rahatlatıcı sesi günde kaç saat güvenli bir şekilde kullanabileceğinizi öğrenmek için bu kitapçığın sonundaki "Kişisel işitme cihazı ayarlarınız" bölümünde "Tinnitus SoundSupport: Kullanım süresi sınırlaması" tablosuna bakın.

## İşitme uzmanları için Tinnitus SoundSupport hakkında önemli bilgiler

### Aygıt açıklaması

Tinnitus SoundSupport, işitme uzmanı tarafından işitme cihazında etkinleştirilebilen bir modül işlevidir.

### Maksimum kullanma süresi

Seviyeyi 80 dB(A) SPL değerini aşacak şekilde artırdığınızda, Tinnitus SoundSupport'un kullanım süresi azalır. İşitme cihazı, 80 dB(A) SPL değerini aştığında, uygulama yazılımı otomatik olarak bir uyarı gösterir. Uygulama yazılımındaki tinnitus uygulama grafiğinin yanındaki "Maks. kullanım süresi göstergesine" bakın.

### Ses seviyesi kontrolü devre dışı

İşitme cihazındaki ses üreticisinin ses seviyesi kontrolü varsayılan olarak devre dışı bırakılır. Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiğinde, gürültüye maruz kalma riski artar.



## Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiyse

“Düğmeler ve Göstergeler” ekranında tinnitus ses seviyesi kontrolünü etkinleştirirseniz, bir uyarı görüntülenebilir. Rahatlatıcı sesin, işitme hasarına neden olabilecek seviyelerde dinlenebilmesi durumunda, bu uyarı meydana çıkar. Uygulama yazılımındaki “Maks. kullanım süresi” tablosunda, hastanın Tinnitus SoundSupport’u güvenli bir şekilde kaç saat kullanabileceği gösterilmektedir.

- Tinnitus SoundSupport’un etkinleştirildiği her bir program için maks. kullanım süresini not alın.
- Bu değerleri bu kitapçığın arkasındaki “Tinnitus SoundSupport: Kullanım süresi sınırlaması” tablosuna yazın.
- Hastanıza buna göre bilgi verin.

## ⚠ Tinnitus SoundSupport uyarıları

İşitme Uzmanınız Tinnitus SoundSupport ses üreticisini etkinleştirdiyse, lütfen aşağıdaki uyarılara dikkat edin.

Bir tinnitus yönetim aygıtıyla üretilen herhangi bir sesin kullanılmasıyla ilişkili bir takım potansiyel endişeler vardır. Bunların arasında, tinnitusun kötüleşme potansiyeli ve/veya işitme eşiklerinin değişme olasılığı vardır.

İşitmede veya tinnitus da bir değişiklik, herhangi bir baş dönmesi, bulantı, baş ağrısı, kalp çarpıntısı yaşarsanız veya cihazın cilde temas ettiği noktada cilt tahrişi görür veya fark ederseniz, cihazı kullanmayı hemen bırakmalısınız ve bir doktor, odyolog veya diğer işitme uzmanlarına danışmalısınız.

Her cihazda olduğu gibi, ses üreticisi özelliğinin kötüye kullanılması, zararlı olabilecek bazı etkiler oluşturabilir. Yetkisiz kullanımın önlenmesine ve cihazın, çocukların ve ev hayvanlarının ulaşamayacağı bir yerde saklanmasına özen gösterilmelidir.

### **Maksimum kullanım süresi**

İşitme uzmanınızın Tinnitus SoundSupport için uygun gördüğü günlük maksimum kullanım süresine daima uyun. Bu sürenin aşılması, tinnitusun veya işitme kaybı durumunuzun kötüleşmesine neden olabilir.

## ⚠ Genel uyarılar

Kişisel güvenliğiniz ve doğru kullanımı sağlamak için işitme cihazınızı kullanmadan önce kendinizi aşağıdaki genel uyarılar hakkında bilgilendirmelisiniz.

Kullanım sırasında veya kullanımdan kaynaklı olarak işitme cihazınız ile beklenmedik çalışma veya ciddi sorunlar yaşamamız durumunda, işitme uzmanınıza danışın. İşitme uzmanınız size sorunun giderilmesi ve mümkünse, üreticiye ve/veya ulusal yetkililere bildirilmesi konusunda destek olacaktır.

Lütfen bir işitme cihazının normal işitme duyunuzu geri getirmeyeceğini ve organik koşullardan kaynaklanan bir işitme sorununu önlemeyeceğini veya gidermeyeceğini unutmayın. İşitme cihazı yalnızca işitme habilitasyonun bir parçasıdır ve dudak okuma ve işitsel eğitim ile desteklenmelidir. Ayrıca çoğu durumda bir işitme cihazı çok seyrek

kullanıldığında, kullanıcının bundan tam yararlanamayacağını unutmayın.

### **İşitme cihazlarının kullanımı**

İşitme cihazları sadece işitme uzmanı tarafından ayarlanıp, tarif edildiği şekilde kullanılmalıdır. Yanlış kullanım ani ve kalıcı işitme kaybına sebep olabilir.

Asla işitme cihazlarınızın başkaları tarafından kullanılmasına izin vermayın, yanlış kullanım onların işitmesine kalıcı hasar verebilir.

### **Boğulma tehlikesi ve pillerin veya diğer küçük parçaların yutulma riski vardır**

İşitme cihazları, parçaları ve pilleri, onları yutabilecek kişi ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklanmalıdır; aksi takdirde kendilerine zarar verebilirler.

Pillerin zaman zaman ilaçlar ile karıştırıldığı görülmüştür. Bu nedenle hapınızı yutmadan önce ilacınızı dikkatlice kontrol edin.

*Pil veya işitme cihazı yutulduğunda acil olarak bir doktora görünün.*

### **Pil kullanımı**

Her zaman işitme uzmanınızın önerdiği pilleri kullanın. Düşük kalitede olan piller sızıntı yapabilir ve vücuda zarar verebilir.

Asla pillerinizi yeniden şarj etmeye çalışmayın ve asla pilleri ateşe atmayın. Pillerin patlama riski vardır.

### **Bozukluk**

İşitme cihazınızın haber vermeksizin durabileceğini unutmayın. Uyarı seslerine güvenirken (örneğin trafikteyken) bunu unutmayın. Örneğin pilleri tükendiğinde veya hortum, nem veya kulak kiri ile tıkanıldığında işitme cihazları çalışmayabilir.

## ⚠ Genel uyarılar

### Aktif implantlar

Bu işitme cihazı, insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimlere insanların maruz kalmasıyla ilgili uluslararası standartlara (Özgül Emilim Oranı - SAR) göre insan sağlığı için geniş kapsamlı olarak test edilmiş ve karakterize edilmiştir.

Maruz kalma değerleri, insan sağlığı ve kalp pili ve kalp defibrilatörleri gibi aktif medikal implantlarla bir arada olma standartlarında tanımlanan insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimler için uluslararası kabul edilen SAR güvenlik sınırlarının çok altındadır.

Eğer aktif bir beyin implantı kullanmaktaysanız, rahatsızlık oluşma riskleri ile ilgili bilgi almak için lütfen implantınızın üretici veya temsilcileri ile iletişime geçin.

OtoTelefon mıknatısı ve Çok Amaçlı Alet(dahli bir mıknatısa sahiptir), implanttan en az 30 cm uzakta tutulmalı, örneğin göğüs cebinde taşınmamalıdır.

Genel olarak, implante edilebilir defibrilatör ve kalp pili üreticileri tarafından tavsiye edildiği gibi, mıknatıs kullanımı ile ilgili talimatlara uyun.

### Koklear implantlar

Bir kulağınızda koklear implant (CI), diğerinde bir işitme cihazı kullanıyorsanız, CI'nızı her zaman işitme cihazınızdan en az 1 cm mesafede tuttuğunuzdan emin olun. CI ses işlemcileri, bobinleri ve mıknatıslarının manyetik alanı işitme cihazınızdaki hoparlör ünitesinde kalıcı hasara neden olabilir. Örneğin, pilleri değiştirirken veya temizleme işlemi sırasında, kesinlikle cihazları masada bir araya koymayın. CI ile işitme cihazını aynı kutuda bir arada taşımayın.

### X-Ray/CT/MR/PET taraması, elektroterapi ve ameliyat

Yüksek güçlü elektromanyetik alanlarda zarar görebileceklerinden, X-Ray, CT/MR/PET taramalarında, elektroterapi-lerde, ameliyatlarda vs. işitme cihazınızı çıkarın.

### Isı ve kimyasallar

İşitme cihazınızı asla direkt güneş ışığı altında, örneğin park edilmiş bir araçta bırakmayın.

İşitme cihazınızın mikrodalga fırınlarında veya diğer fırınlarında kurutulmaması gerekir.

Saç spreyi, parfüm, sinek savar, tıraş losyonu, güneş kremi vb. kozmetik ürünlerin içindeki kimyasal maddeler, işitme cihazına zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce işitme cihazınızı her zaman çıkartın ve kullanmadan önce kurummasını bekleyin.

## Genel uyarılar

### **Çok güçlü cihaz**

Kullanıcının geri kalan işitme yeteneğine zarar verme riski bulunduğundan, maksimum çıkış kapasitesinin 132 dB SPL'yi (IEC 60138-4 / IEC 711) aşan bir işitme cihazın seçimi, uygulanması ve kullanımı sırasında özel bir özen gösterilmelidir.

*İşitme cihazınızın çok güçlü bir işitme cihazı olup olmadığı hakkında bilgi için bu kitapçığın ön kısmındaki modele genel bakış bölümüne bakın.*

### **Muhtemel yan etkiler**

İşitme cihazları ve kulaklıklar kulak kiri birikiminin hızlanmasına neden olabilir.

İşitme cihazlarınızda kullanılan alerjik olmayan ürünler çok nadiren de olsa ciltte tahrişlere ve diğer yan etkilere neden olabilir.

*Bu durumlar görülürse lütfen bir hekime başvurun.*

### **Uçakta kullanım**

İşitme cihazınızda Bluetooth özelliği bulunur. Uçak personeli tarafından özellikle Bluetooth izni verilmediği sürece, uçaktayken Bluetooth'u devre dışı bırakmak için işitme cihazının uçak moduna alınması gerekir.

### **Harici ekipmana bağlantı**

Harici sinyal kaynağı (yardımcı giriş kablosu ve/veya USB kablosu üzerinden ve/veya doğrudan) bağlı olan bir işitme cihazının kullanım güvenliği, ilgili harici ekipman tarafından belirlenir. Duvardaki bir prize takılı bir ekipmana bağlandığında, bu ekipmanın IEC 62368-1 veya eşdeğer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

### **Uyumlu olmayan ve tedarik edilmeyen aksesuarlar**

Yalnızca bu cihazın üreticisi tarafından tedarik edilen aksesuarları, dönüştürücüleri veya kabloları kullanın. Uyumlu olmayan aksesuarlar, cihazınız için elektromanyetik uyumluluğun (EMC) azalmasına yol açabilir.

### **İşitme cihazlarında modifikasyona izin verilmez**

Üreticinin açıkça onaylamadığı değişiklikler ya da modifikasyonlar ekipmanın garantisini geçersiz kılacaktır.

### Parazit

İşitme cihazı uluslararası standartların en katı kurallarına göre geniş kapsamlı parazit testlerine tabi tutulmuştur.

Sağ taraftaki işaret bulunan ekipmanların yakınında elektromanyetik parazit meydana gelebilir. Taşınabilir ve mobil RF (radyo frekans) iletişim ekipmanları işitme cihazınızın performansını etkileyebilir. İşitme cihazınızın elektromanyetik parazitten etkilenmesi durumunda, paraziti azaltmak için işitme cihazınızı parazitin kaynağından uzaklaştırın.

## Sorun Giderme

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
Ses yok	Bitik pil	Pili değiştirin
	Tıkanmış kulaklıklar (kubbe, Grip Tip veya kalıp)	Kalıbı temizleyin Kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin
	İşitme cihazı mikrofonu sessizde	İşitme cihazı mikrofonunu sessizden çıkartın
Aralıklı veya kısık ses	Ses çıkışı tıkanmış	Kalıbı temizleyin veya kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin
	Nem	Pili kuru bir bezle silin
Ötme sesi	İşitme cihazının kulaklığı yanlış takılmış	Kulaklığı yeniden takın
	Kulak kanalında kir birikmiştir	Kulak muayenesi için doktorunuza gidin
Sinyal sesi	İşitme cihazınız 4 kez arka arkaya 8 sinyal sesi çalıyor, işitme cihazınızın bir mikrofon servisi kontrolüne ihtiyacı vardır	İşitme uzmanınızla irtibata geçin
Apple cihazıyla eşleşme sorunu	Bluetooth bağlantısı başarısız oldu	1) İşitme cihazınızdaki eşleştirmeyi kaldırın. 2) Bluetooth'u kapatıp tekrar açın.
	Sadece bir işitme cihazı eşleştirildi	3) İşitme cihazındaki pil yuvasını açın ve kapatın. 4) İşitme cihazını yeniden eşleştirin (lütfen <a href="http://www.oticon.global/pairing">www.oticon.global/pairing</a> adresini ziyaret edin).

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

## Su ve toza karşı dayanıklılık (IP68)

İşitme cihazınız toz geçirmez ve su girişine karşı korumalıdır, bu da tüm günlük yaşam koşullarında kullanılmak üzere tasarlandığı anlamına gelir. Dolayısıyla terlemeyi veya yağmurda ıslanmayı dert etmeniz gerekmez. İşitme cihazınız suya temas ettiği ve çalışmayı bıraktığı durumlarda lütfen bu talimatlara uyun:

1. Üzerindeki tüm suları nazikçe silin.
2. Pil yuvasını açıp pili çıkartın ve pil yuvasındaki tüm suları dikkatli bir şekilde silin.
3. Pil yuvasını açık bırakıp, yaklaşık 30 dakika boyunca işitme cihazının kurumasını bekleyin.
4. Yeni bir pil takın.

### ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazınızı duş alırken veya su içindeki faaliyetlere katılırken çıkartın. İşitme cihazınızı asla su veya başka sıvılara batırmayın.

## Kullanım koşulları

<b>Çalıştırma ortamı koşulları:</b>	Sıcaklık: +1°C ile +40°C Nem: %5 - 93 bağıl nem, yoğunlaşmamış
<b>Taşıma ve saklama koşulları</b>	Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır:  Sıcaklık: -25°C ile +60°C Nem: %5 - 93 bağıl nem, yoğunlaşmamış

## Teknik bilgi

Bu işitme cihazı, aşağıda açıklanan iki radyo teknolojisini içerir:

Bu işitme cihazı 3,84 MHz'de çalışan kısa alanlı manyetik indüksiyon teknolojisi ile çalışan radyo alıcı-vecicisi içermektedir. Bu vericinin manyetik alan gücü çok zayıftır ve her zaman 15 nW'nin altındadır (tipik olarak 10 metre (33 ft.) mesafede -40 dBµA/m (-12,20 dBµA/ft) altındadır).

Bu işitme cihazı ayrıca her ikisi de ISM bandı 2,4 GHz'de çalışan Bluetooth Low Energy (BLE) ve tescilli bir kısa menzilli radyo teknolojisinin kullanıldığı bir radyo alıcı-vecicisi içerir.

Radyo vericisi zayıftır ve her zaman 4,8 dBm toplam yayılma gücüne eşit 3 mW 'ın altındadır.

Bu işitme cihazı, elektromanyetik uyumluluk ve insan maruziyetiyle ilgili uluslararası standartlara uygundur. İşitme cihazınızı yalnızca kablolu aktarıma izin verilen yerlerde kullanın.

İşitme cihazı üzerindeki sınırlı kullanılabilir alan nedeniyle ilgili onay işaretlerinin çoğu bu kitapçıkta bulunabilir.

Ek bilgileri [www.oticon.global](http://www.oticon.global) adresindeki "Teknik veriler sayfası"nda bulabilirsiniz.

Üretici, bu işitme cihazının 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimleri ve ilgili diğer hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı, üreticiden temin edilebilir.



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danimarka  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543



Elektronik ekipmanlara ait atıklar yerel düzenlemelere göre atılmalıdır.

 **Bluetooth®**



**IP68**

## Bu kitapçıkta kullanılan sembollerin ve kısaltmaların açıklaması



### Uyarılar

Uyarı simgesi ile işaretlenen metin, cihaz kullanılmadan önce mutlaka okunmalıdır.



### Üretici

Cihaz, adı ve adresi simgenin yanında belirtilen üretici tarafından üretilir. AB Yönetmeliği 90/385/AET, 93/42/AET ve 98/79/AT'de tanımlandığı gibi, tıbbi cihaz üreticisini belirtir.



### AT işareti

Cihaz, Tıbbi Cihaz Yönetmeliği 93/42/AET'ye uygundur. Dört basamaklı sayı, onaylı kuruluşun tanıdığını gösterir.



### Elektronik atık (WEEE)

İşitme cihazlarını, aksesuarları veya bataryaları yerel yönetmeliklere göre geri dönüştürün. İşitme cihazı kullanıcıları aynı zamanda, atık elektrikli ve elektronik cihazlarını imha edilmesi için işitme uzmanına geri verebilirler. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar (WEEE) hakkındaki 2012/19/AB yönetmeliğinin kapsadığı elektronik cihazlar.



### Mevzuata Uygunluk İşareti (RCM)

Bu cihaz, Avustralya veya Yeni Zelanda piyasası için sunulan cihazlar için elektriksel güvenlik, EMC ve radyo frekansı gereksinimlerini karşılamaktadır.



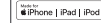
### IP kodu

Su ve katı parçacıkların zararlı girişine karşı koruma sınıfını, EN 60529'a uygun olarak belirtir. IP6X tümüyle toz korumasını belirtir. IPX8 suya sürekli olarak daldırılmaya karşı korumayı belirtir.



### Bluetooth logosu

Bluetooth SIG, Inc.'nin tescilli markasıdır, lisanslı olarak kullanılması gerekir.



### Made for Apple işaretleri

Cihazın iPhone, iPad ve iPod touch ile uyumlu olduğunu belirtir.



### İşitme döngüsü

Bu logo, işitme desteğinin evrensel simgesini içerir. "T" harfi ise bir işitme döngüsünün kurulu olduğunu ifade eder.



### Radyo Frekans (RF) vericisi

İşitme cihazınız bir RF vericisi içerir.








### Global Ticari Ürün Numarası

Tıbbi cihaz yazılımı dahil, tıbbi cihaz ürünlerini tanımlamak için kullanılan, global olarak benzersiz 14 haneli sayı. Bu kitapçıkta GTIN, tıbbi cihaz ürün yazılımıyla ilgilidir. Düzenleyici ambalaj etiketindeki GTIN, tıbbi cihaz donanımıyla ilgilidir.



## Etiketlerde kullanılan diğer simgelerin açıklaması

	<b>Kuru tutun</b> Tıbbi cihazın nemden korunması gerektiğini belirtir.
	<b>Dikkat işareti</b> Uyarılar ve ikazlar için kullanım kılavuzuna bakın.
	<b>Katalog numarası</b> Üreticinin katalog numarasını belirtir, böylece tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.
	<b>Seri numarası</b> Üreticinin seri numarasını belirtir, böylece belirli bir tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.
	<b>Tıbbi Cihaz</b> Bu cihaz, tıbbi bir cihazdır.

## Uluslararası garanti

İşitme cihazınız, teslimat tarihinden itibaren 12 aylık bir dönem için üreticisi tarafından sağlanan uluslararası bir sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garanti sadece işitme cihazın kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar, ancak pil, hortum, hoparlör, kulaklık, filtre vb. aksesuarları kapsamaz. İşitme cihazının uygun olmayan veya yanlış kullanım ve bakımı, aşırı kullanımı, kazalar, yetkisiz servislerce onarılması, paslandırıcı koşullara maruz kalması, kulaktaki fiziksel değişimler, cihazın içine yabancı madde girişine bağlı hasar veya yanlış ayarlardan kaynaklanan sorunlar, sınırlı garanti kapsamının DIŞINDA

olup, onu geçersiz kılabilir. Yukarıdaki garanti tüketici mallarının satışına ilişkin ulusal mevzuat kapsamında sahip olabileceğiniz yasal haklarınızı etkilemez. İşitme uzmanınız, bu sınırlı garantinin şartlarını aşan bir garanti vermiş olabilir. Lütfen daha ayrıntılı bilgiler için ona başvurun.

### Servis gerektiğinde

İşitme cihazınızı ufak sorun ve ayarlarını hemen çözebilecek olan işitme uzmanınıza götürün.

## Garanti

### Sertifika

Kullanıcının adı: \_\_\_\_\_

İşitme uzmanı: \_\_\_\_\_

İşitme uzmanının adresi: \_\_\_\_\_

İşitme uzmanının telefonu: \_\_\_\_\_

Satın alma tarihi: \_\_\_\_\_

Garanti süresi: \_\_\_\_\_ Ay: \_\_\_\_\_

Model sol: \_\_\_\_\_ Seri no: \_\_\_\_\_

Model sağ: \_\_\_\_\_ Seri no: \_\_\_\_\_

## Kişisel işitme cihazı ayarlarınız

*İşitme uzmanınız tarafından doldurulmalıdır.*

Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması			
<input type="checkbox"/>	Kullanım sınırlaması yoktur		
<input type="checkbox"/>	Program	Başlangıç ses seviyesi (Tinnitus)	Maks. ses seviyesi (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	2	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	3	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat
<input type="checkbox"/>	4	Günde maks. _____ saat	Günde maks. _____ saat

İşitme cihazınız üzerinde yüklü olan ayarlar				
Sol			Sağ	
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Ses seviyesini değiştir	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Programı değiştir	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Sessiz konum	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Evet	<input type="checkbox"/> Hayır
Ses kontrol göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Min./maks. ses seviyesi uyarı sesleri	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Ses seviyesi değişikliklerinde sinyal sesi	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Açılış ses seviyesinde sinyal sesi	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı
Pil göstergeleri				
<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı	Pil zayıf uyarısı	<input type="checkbox"/> Açık	<input type="checkbox"/> Kapalı

## Ses ve LED bildirimleri

Farklı sesler ve LED ışıklar işitme cihazının durumunu gösterir. İlerleyen sayfalarda farklı göstergeler listelenmiştir.

**LED, yalnızca Oticon Opn Play miniRITE T için opsiyoneldir.**

İşitme uzmanınız ses ve LED bildirimlerini tercihlerinize göre ayarlayabilir.






Program	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED <sup>1)</sup>	Ne zaman kullanılmalı
1	1 ton sesi	○	
2	2 ton sesi	○ ○	
3	3 ton sesi	○ ○ ○	
4	4 ton sesi	○ ○ ○ ○	




○ Yeşil renkte yanıp sönme

1) LED, sürekli veya kısa aralıklarla arka arkaya üç defa













AÇIK	Ses	LED	LED yorumları
Açık	<input type="checkbox"/> Müzik sesi	<input type="checkbox"/> ○ ○	Bir defa gösterilir
Ses seviyesi	Ses	LED	
Açılış ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 2 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> ○	Bir defa gösterilir
Minimum/ maksimum ses seviyesi	<input type="checkbox"/> 3 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> ●	
Sesi artır/azalt	<input type="checkbox"/> 1 sinyal sesi	<input type="checkbox"/> ○	
Sessiz konum		<input type="checkbox"/> ○ ●	Sürekli veya arka arkaya üç defa

○ Yeşil renkte uzun yanıp sönme ○ Yeşil renkte yanıp sönme  
● Kırmızı renkte yanıp sönme

Aksesuarlar	<input type="checkbox"/> Ses	<input type="checkbox"/> LED	LED yorumları
TV Adaptörü	2 farklı ton sesi		Sürekli veya arka arkaya üç defa
ConnectClip uzak mikrofon	2 farklı ton sesi		
<b>Uçak modu</b>	<b>Ses</b>	<input type="checkbox"/> LED	
Uçak modu aktif	Kısa müzik sesi		
Uçak modu devre dışı	Kısa müzik sesi	  <sup>1)</sup>	

 Yeşil renkte uzun yanıp sönme  Yeşil renkte yanıp sönme  
 Kırmızı renkte yanıp sönme

1) Yalnızca üç defa tekrarlama seçildiğinde kullanılabilir

Uyarılar	Ses	LED	LED yorumları
Pil zayıf	<input type="checkbox"/> 3 farklı ton sesi	      	Sürekli yanıp sönme
Pil tükendi	Azalan 4 ton sesi		
Mikrofon servis kontrolü gerekli	Arka arkaya 4 defa 8 uyarı sesi	    	Arka arkaya dört defa

 Kırmızı renkte yanıp sönme  Kırmızı renkte uzun yanıp sönme

215251TR / 2019.11.27

215251TR / 2019.11.27



0000215251000001

**oticon**  
life-changing **technology**

215251TR / 2019.11.27: Oticon Opn S ve Oticon Opn Play Ürün Yazılımı 8,  
Oticon Opn Ürün Yazılımı 6 veya öncesi, Oticon Siya Ürün Yazılımı 1 veya  
öncesi, Oticon Ruby Ürün Yazılımı 1